



**CENTRALNA
KOMISJA
EGZAMINACYJNA**

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2013

KOD			WPISUJE ZDAJĄCY PESEL												

*Miejsce
na naklejkę
z kodem*

☐ dysleksja

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA WŁOSKIEGO**

POZIOM ROZSZERZONY

CZĘŚĆ I

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 6 stron (zadania 1 – 3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
5. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
6. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

MAJ 2014

**Czas pracy:
120 minut**

**Liczba punktów
do uzyskania: 23**



MJW-R1_1P-142

STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH**Zadanie 1. (3 pkt)**

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (1.1.–1.6.) jednym wyrazem, przekształcając wyraz podany w nawiasie tak, aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych wyrazów.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

HYDROSPEED

Questo sport estremo è nato in Francia pochi anni fa ed è molto
1.1. (diffondere) _____ anche in Italia. Il nuoto classico unito alle discipline come il kayak crea un cocktail unico che permette di affrontare in prima persona la corrente del fiume. L'hydrospeed consiste nella **1.2. (discendere)** _____ lungo fiumi e torrenti, ma non in barca: il nuotatore sta sdraiato a pancia in giù su una specie di bob che ha la stessa forma dei bob da neve usati dai bambini. Ogni tanto, se è possibile, si effettua un salto.

Questo sport è più **1.3. (fatica)** _____ del kayak perché l'atleta è quasi completamente sommerso nell'acqua e il corpo perde calore in breve tempo. Chi vuole provare questa disciplina deve avere resistenza fisica e una notevole forza muscolare. Molto importante è essere **1.4. (compagnia)** _____ da un esperto in grado di valutare la pericolosità dei salti. Comunque i salti non devono mai superare i 2 o 3 metri di **1.5. (alto)** _____ ed è sempre necessario conoscere bene il corso d'acqua per evitare sorprese.

Fondamentale è vestirsi **1.6. (adeguato)** _____: si indossa una muta, un giubbotto salvagente e un casco che protegge la testa.

adattato da www.giroscopio.com

Zadanie 2. (2 pkt)

Przetłumacz na język włoski podane w nawiasach fragmenty, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

- 2.1.** È una storia interessante, ma *(opowiem wam ją)* _____ un'altra volta.
- 2.2.** Marcello era distratto, altrimenti *(odpowiedzialby)* _____ a tutte le domande.
- 2.3.** Il signor Verdi *(już miał wyjść)* _____, quando ha sentito squillare il telefono.
- 2.4.** Questa è la risposta *(której jestem pewny)* _____.

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Zadanie 3. (18 pkt)

Wypowiedz się na jeden z trzech poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymagania typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz wybrany temat, zakreślając jego numer.

1. Napisz **opowiadanie** o wydarzeniu, które miało miejsce w ogrodzie zoologicznym i dzięki szybkiej reakcji głównego bohatera zakończyło się pomyślnie dla jednego ze zwierząt.
2. Napisz **recenzję** z wystawy na temat zagrożeń dla środowiska naturalnego w Twojej miejscowości, której obejrzenie wpłynęło na zmianę Twoich codziennych zachowań.
3. Coraz częściej szkoły językowe oferują kursy online dla osób w różnym wieku. Napisz **rozprawkę**, przedstawiając wady i zalety takiej metody uczenia się języków obcych.

Uwaga: jeśli praca będzie zawierać więcej niż 300 słów, otrzymasz za jej kompozycję 0 punktów.

CZYSTOPIS

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

eduarkusze.pl

[illegible]

	TREŚĆ			KOMPOZYCJA			BOGACTWO JĘZYKOWE			POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA			RAZEM
Poziom	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
Liczba punktów	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

**CENTRALNA
KOMISJA
EGZAMINACYJNA**

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CK 2013

WPISUJE ZDAJĄCY**KOD**

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Miejsce
na naklejkę
z kodem*☐ dysleksja**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA WŁOSKIEGO****POZIOM ROZSZERZONY****CZĘŚĆ II****MAJ 2014****Instrukcja dla zdającego**

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 4 – 9). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 25 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
6. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe.
7. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

**Czas pracy:
70 minut****Liczba punktów
do uzyskania: 27**

MJW-R2_1P-142

ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU

Zadanie 4. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie wypowiedź na temat turyńskiego metra. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (V – Vero), a które nie (F – Falso).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
4.1.	Il primo tratto della metropolitana di Torino è stato aperto in occasione delle celebrazioni dell'Unità d'Italia.		
4.2.	I costruttori sono stati sorpresi dalla presenza dei resti archeologici.		
4.3.	I treni della metro torinese sono guidati esclusivamente dai computer.		
4.4.	Nonostante le scomodità legate ai lavori in corso, i torinesi non si lamentano della metropolitana.		
4.5.	L'autore critica la lentezza della costruzione della metropolitana torinese.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie pięć informacji na temat mowy ciała. Do każdej informacji (5.1.–5.5.) dopasuj właściwy nagłówek (A–F). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej informacji.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Ricordati che gli occhi parlano!
- B. Osserva i gesti dell'interlocutore!
- C. Trova la posizione ideale del corpo!
- D. Non dimenticarti di muovere la testa!
- E. Non grattarti durante la conversazione!
- F. Stai attento alla mimica della tua faccia!

5.1.	5.2.	5.3.	5.4.	5.5.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z dziennikarzem, Pinem Strabioli. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B, C albo D. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

6.1. Pino Strabioli ha fatto il programma *Cominciamo Bene* Prima perché

- A. sentiva la passione per il teatro.
- B. voleva parlare della pittura italiana.
- C. amava viaggiare da una città all'altra.
- D. si interessava delle tradizioni gastronomiche.

6.2. Il programma è realizzato bene perché

- A. fa ridere gli spettatori.
- B. parla delle star americane.
- C. presenta i fatti in modo dettagliato.
- D. dà le informazioni in maniera semplice.

6.3. Pino Strabioli dice che il programma *Grande Fratello*

- A. continua ad essere originale.
- B. è diventato noioso con il tempo.
- C. suscita nel pubblico emozioni negative.
- D. permette ai partecipanti di cambiare vita.

6.4. Secondo Pino Strabioli, una volta la tv

- A. mandava in onda più programmi educativi.
- B. voleva come oggi divertire il pubblico.
- C. dava molto spazio ai politici.
- D. era meno professionale.

6.5. Nell'intervista Pino Strabioli

- A. critica le scelte del pubblico italiano.
- B. descrive i miglioramenti nella tv italiana.
- C. analizza l'attuale situazione della tv italiana.
- D. consiglia i programmi da vedere di sera alla tv italiana.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU I ROZPOZNAWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

Zadanie 7. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

VILLA SIEMENS

L'unico segreto rimasto della super villa, situata nel quartiere di Forte dei Marmi, è il suo prezzo di vendita. Si parla di venti milioni di euro, ma è solo un'ipotesi. Per il resto, Villa Siemens, dimora ottocentesca della famiglia Siemens, è un libro aperto, quasi un museo da ammirare in fotografia o, con un po' di fortuna, chiedendo agli attuali proprietari, durante una breve visita. I rappresentanti della famiglia non ci abitano più. La nascita e il tramonto della loro fortuna in Italia sono stati descritti in una pubblicazione messa a disposizione di tutti nella biblioteca comunale. Gli attuali proprietari della villa una volta pensavano di aprirci un albergo di lusso, ma alla fine, non essendo pratici del settore, hanno preferito investire in un altro affare.

Immersa in un parco di 4500 metri quadrati con campo da tennis, piscina e sei posti auto coperti, la villa misura 850 metri quadrati con decine di stanze dislocate su tre livelli. I piani superiori sono raggiungibili con un ascensore, cosa rara negli edifici dell'epoca. Al piano terra si trova un ampio ingresso che conduce ad una sala dove, volendo, si potrebbe piazzare un tavolo da biliardo – informa il venditore. – Sullo stesso piano si trovano anche cinque camere da letto con cinque bagni, la cucina ed altri locali accessibili anche dal giardino. Al primo piano si trovano la camera da letto padronale, uno studio, un salone con biblioteca, una cucina secondaria con sala da pranzo. All'ultimo piano vi sono altre stanze, attualmente disusate. In mancanza del terrazzo il visitatore deve accontentarsi dell'indimenticabile panorama che si offre dalle finestre.

Il soffitto del salone, così come le altre zone affrescate della casa – precisa ancora il venditore – riporta gli elementi decorativi tipici dell'Art Nouveau arrivata in Italia dalla Francia. I dipinti sono attribuibili all'artista tedesco Holdebrand proveniente dalla stessa città dei Siemens, spesso ospite della famiglia durante le sue vacanze italiane. Vi giungeva passando per Parigi da dove portava le ultime novità. Inoltre gli affreschi assomigliano molto a quelli che possiamo trovare nella villa di cui Holdebrand era proprietario, situata nei pressi di Dresda. Delle sue opere si parla in modo dettagliato nel libro dedicato a Villa Siemens.

La scritta all'entrata della villa porta la data del 26 aprile 1914. Il venditore ci spiega il perché: i Siemens, prima dello scoppio della Prima Guerra Mondiale, erano per Forte dei Marmi una dinastia industriale. Comunemente venivano chiamati baroni, ma nonostante le loro aspirazioni non hanno mai ottenuto un titolo aristocratico ufficiale. Sono riusciti però, grazie a vaste conoscenze, a trasformare l'allora oscura località marina in comune autonomo. Quel giorno memorabile hanno ricevuto dal sindaco il titolo di primi cittadini di Forte dei Marmi. Purtroppo, poco dopo quella data, la saga è finita e la famiglia ha abbandonato il nostro Paese per non tornarci più. La villa è stata comprata da un italiano e negli anni i proprietari si sono susseguiti sino a quelli attuali.

adattato da www.corriere.it

7.1. Attualmente Villa Siemens è

- A. una casa privata.
- B. un albergo di lusso.
- C. una biblioteca comunale.
- D. un museo della fotografia.

7.2. Secondo la descrizione, la villa

- A. ha soltanto un'entrata.
- B. è provvista di un ascensore.
- C. dispone di una sala da biliardo.
- D. offre una bella vista dal terrazzo.

7.3. Holdebrand era

- A. uno dei proprietari della villa.
- B. amico della famiglia Siemens.
- C. autore di un libro su Villa Siemens.
- D. un artista proveniente dalla Francia.

7.4. Il 26 aprile 1914 i membri della famiglia Siemens

- A. hanno ottenuto il titolo di baroni.
- B. hanno lasciato per sempre l'Italia.
- C. hanno venduto la villa ad un italiano.
- D. hanno ricevuto un titolo dal sindaco della città.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 8. (5 pkt)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto pięć zdań. Dobierz brakujące zdania, tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst. W każdą lukę (8.1.–8.5.) wpisz literę, którą oznaczone jest brakujące zdanie (A–F). Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do tekstu.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

MIRACOLO ECOLOGICO: ACQUA DAI RIFIUTI

Nel mondo manca l'acqua ed è possibile che se continuiamo a sprecarla, tra poco non ne basti per tutti. Perciò gli scienziati cercano un metodo per produrla... da quello che noi buttiamo nella pattumiera.

Trasformare i rifiuti in acqua pulita? **8.1.** ____ Ma ora, grazie a un'invenzione coreana acquistata dall'azienda italiana Eco Wiz, l'operazione è realizzabile. È una cosa molto semplice: all'inizio i rifiuti organici vengono "serviti in pasto" ai batteri allevati in un laboratorio. **8.2.** ____ Non è consigliato usarla in cucina, ma quest'acqua può servire senza dubbio per fare le pulizie, per fare il bucato o per annaffiare le piante nei giardini. **8.3.** ____ Così è possibile evitare l'uso dei prodotti chimici che danneggiano la loro qualità. La formula offre non solo vantaggi per l'ambiente naturale, ma anche un risparmio economico: chi deciderà di investire in questa "scatola magica" avrà l'acqua quasi gratis. **8.4.** ____ È una quantità sorprendente. Sono anche bassi i costi di manutenzione, perché la costruzione è poco complicata. Ovviamente il meccanismo è pensato per gli alberghi, i centri commerciali o grandi attività industriali, ma si potrebbe installarlo anche nelle case private. **8.5.** ____ Si tratterebbe di un bel passo in avanti, specialmente se si pensa che oggi ogni italiano medio consuma 200 litri d'acqua al giorno.

adattato da www.corriere.it

A.	Poi questi microorganismi in poco tempo trasformano tutto in acqua pulita.
B.	Oggi il suo uso è ancora poco popolare, ma è sicura la sua futura applicazione domestica.
C.	All'apparenza un processo del genere potrebbe sembrare impossibile.
D.	Nonostante ciò il macchinario viene già utilizzato in un albergo di Singapore.
E.	Infatti, da una tonnellata di rifiuti se ne potranno ottenere mille litri.
F.	In più, è ricca di elementi organici utili per migliorare lo stato dei terreni agricoli.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 9. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B, C albo D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

GLI SCORPIONI IN ITALIA

Gli scorpioni sono animali velenosi e nessuno di noi vorrebbe trovarsene uno davanti. Fortunatamente le specie presenti in Italia, pur **9.1.** _____ di veleno, sono inoffensive. I nostri scorpioni raramente sono aggressivi nei confronti dell'uomo e in caso di morso gli effetti sono inferiori alla puntura di un'ape.

Gli scorpioni italici sono carnivori e predatori come i ragni. Mangiano tutto ciò che **9.2.** _____ dimensioni e capacità permettono. Si nutrono di zanzare, mosche e scarafaggi. Vivono benissimo con un pasto **9.3.** _____ settimana e possono rimanere senza cibo per mesi.

Timidi e di abitudini rigorosamente notturne, di giorno stanno nascosti sotto le pietre. Anche se sono considerati aggressivi, gli scorpioni non sono affatto desiderosi di pungere, **9.4.** _____, il fatto stesso di averli scoperti li terrorizza quasi fino a paralizzarli. La fuga, infatti, è l'arma difensiva più usata dagli scorpioni italici.

Purtroppo l'arrivo incontrollato di scorpioni pericolosi, solitamente di origine tropicale, potrebbe modificare questo comportamento. Un esempio è la notizia riportata dal Tgcom, relativa a **9.5.** _____ che è accaduto all'aeroporto di Malpensa come conseguenza di attività commerciali con paesi extraeuropei. Sicuramente arrivati con un carico di merce proveniente da Nairobi, **9.6.** _____ passeggiare tranquillamente nel deposito cargo tre esemplari di *Parabuthus granulatus*. Il morso di questa specie può uccidere e in Italia non esiste antidoto perché questo scorpione è diffuso solo in alcune zone del Continente Nero.

adattato da www.lucianoschiazza.it

9.1.

- A. disposti
- B. disporre
- C. dispongano
- D. disponendo

9.2.

- A. la loro
- B. il loro
- C. le loro
- D. i loro

9.3.

- A. alla
- B. nella
- C. della
- D. sulla

9.4.

- A. anzi
- B. invece
- C. eppure
- D. purché

9.5.

- A. questo
- B. questa
- C. quello
- D. quella

9.6.

- A. sono notati
- B. saranno notati
- C. sarebbero notati
- D. sono stati notati

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!